

BVGer C-2801/2021 vom 8. Mai 2023

Bundesverwaltungsgericht, 2023-05-08, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bvger_C-2801_2021

FR: TAF C-2801/2021 du 8 mai 2023

IT: TAF C-2801/2021 del 8 maggio 2023

Regeste

Rentenanspruch

Erwägungen

E. 1

Das Bundesverwaltungsgericht ist zur Behandlung der vorliegenden Beschwerde zuständig (Art. 31, 32 und 33 Bst. d VGG; Art. 69 Abs. 1 Bst. b IVG [SR 831.20]). Das Verfahren vor dem Bundesverwaltungsgericht richtet sich grundsätzlich nach dem VwVG (SR 172.021 [Art. 37 VGG]). Vorbehalten bleiben gemäss Art. 3 Bst. dbis VwVG die besonderen Bestimmungen des ATSG (SR 830.1). Die Beschwerdeführerin ist als Adressatin der angefochtenen Verfügung durch diese besonders berührt und hat ein schutzwürdiges Interesse an deren Aufhebung oder Abänderung, weshalb sie zur Erhebung der Beschwerde legitimiert ist (Art. 59 ATSG; Art. 48 Abs. 1 VwVG). Nachdem auch der Kostenvorschuss rechtzeitig geleistet wurde, ist auf die frist- und formgerecht eingereichte Beschwerde einzutreten (Art. 60 ATSG; Art. 50 Abs. 1, Art. 52 Abs. 1 und Art. 63 Abs. 4 VwVG).

E. 2

Anfechtungsobjekt im vorliegenden Verfahren ist die Verfügung der Vorinstanz vom 26. Mai 2021, mit welcher das Gesuch der Beschwerdeführerin betreffend eine Kinderrente für ihren Stiefsohn F._____ abgewiesen wurde.

E. 3

Die Beschwerdeführerin ist Schweizer Staatsangehörige und wohnt in Deutschland. Damit gelangen das Freizügigkeitsabkommen vom 21. Juni 1999 (FZA, SR 0.142.112.681) und die Regelwerke der Gemeinschaft zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit gemäss Anhang II des FZA, insbesondere die für die Schweiz am 1. April 2012 in Kraft getretenen Verordnungen (EG) Nr. 883/2004 (SR 0.831.109.268.1) und Nr. 987/2009 (SR 0.831.109.268.11), zur Anwendung. Seit dem 1. Januar 2015 sind auch die durch die Verordnungen (EU) Nr. 1244/2010, Nr. 465/2012 und Nr. 1224/2012 erfolgten Änderungen in den Beziehungen zwischen der Schweiz und den EU-Mitgliedstaaten anwendbar. Der Anspruch der Beschwerdeführerin auf eine (Pflege-)Kinderrente der Invalidenversicherung beurteilt sich indes auch im Anwendungsbereich des FZA und der C-2801/2021 Seite 6 Koordinierungsvorschriften nach schweizerischem Recht (vgl. BGE 130 V 253 E. 2.4; Urteil des BGer 9C_573/2012 vom 16. Januar 2013 E. 4).

E. 3.1

Das Sozialversicherungsgericht stellt bei der Beurteilung einer Streit Sache in der Regel auf den bis zum Zeitpunkt des Erlasses der streitigen Verwaltungsverfügung (hier: 26. Mai

2021) eingetretenen Sachverhalt ab (BGE 132 V 215 E. 3.1.1). Tatsachen, die jenen Sachverhalt seither verändert haben, sollen im Normalfall Gegenstand einer neuen Verwaltungsverfügung sein (BGE 121 V 362 E. 1b; Urteil des BGer 8C_136/2017 vom

E. 3.2

Weiter sind in zeitlicher Hinsicht grundsätzlich diejenigen Rechtssätze massgeblich, die bei der Erfüllung des rechtlich zu ordnenden oder zu Rechtsfolgen führenden Tatbestandes Geltung haben (BGE 132 V 215 E. 3.1.1). Deshalb finden die Vorschriften Anwendung, die spätestens beim Erlass der Verfügung vom 26. Mai 2021 in Kraft standen; weiter aber auch Vorschriften, die zu jenem Zeitpunkt bereits ausser Kraft getreten waren, die aber für die Beurteilung allenfalls früher entstandener Leistungsansprüche von Belang sind. Noch keine Anwendung finden vorliegend die am 1. Januar 2022 in Kraft getretenen Änderungen des IVG und des ATSG (Weiterentwicklung der IV; AS 2021 705; BBl 2017 2535).

E. 3.3

Das Bundesverwaltungsgericht prüft die Verletzung von Bundesrecht einschliesslich der Überschreitung oder des Missbrauchs des Ermessens, die unrichtige oder unvollständige Feststellung des rechtserheblichen Sachverhalts und die Unangemessenheit (Art. 49 VwVG).

E. 3.4

Das sozialversicherungsrechtliche Verfahren ist vom Untersuchungsgrundsatz beherrscht (Art. 43 ATSG). Danach hat die Verwaltung und im Beschwerdeverfahren das Gericht von Amtes wegen für die richtige und vollständige Abklärung des erheblichen Sachverhalts zu sorgen. Dieser Grundsatz gilt indessen nicht uneingeschränkt; er findet sein Korrelat in den Mitwirkungspflichten der Parteien (Art. 28 ff. ATSG; BGE 125 V 195 E. 2 und 122 V 158 E. 1a, je mit Hinweisen).

E. 3.5

Im Sozialversicherungsrecht hat das Gericht seinen Entscheid, sofern das Gesetz nicht etwas Abweichendes vorsieht, nach dem Beweisgrad der überwiegenden Wahrscheinlichkeit zu fällen. Die blosser Möglichkeit eines bestimmten Sachverhalts genügt den Beweisanforderungen nicht. Der Richter und die Richterin haben vielmehr jener Sachverhaltsdarstellung zu folgen, die sie von allen möglichen Geschehensabläufen als die C-2801/2021 Seite 7 wahrscheinlichste würdigen (BGE 144 V 427 E. 3.2, 138 V 218 E. 6, 126 V 353 E. 5b, 125 V 193 E. 2, je mit Hinweisen). Der Sozialversicherungsträger als verfügende Instanz und – im Beschwerdefall – das Gericht dürfen eine Tatsache nur dann als bewiesen annehmen, wenn sie von ihrem Bestehen überzeugt sind (Urteil des BGer 8C_494/2013 vom 22. April 2014 E. 5.4.1, n. publ. in: BGE 140 V 220).

E. 3.6

Das Bundesverwaltungsgericht ist gemäss dem Grundsatz der Rechtsanwendung von Amtes wegen nicht an die Begründung der Begehren der Parteien gebunden (Art. 62 Abs. 4 VwVG). Es kann die Beschwerde auch aus anderen als den geltend gemachten Gründen gutheissen oder den angefochtenen Entscheid im Ergebnis mit einer Begründung bestätigen, die von jener der Vorinstanz abweicht (vgl. BVGE 2009/65 E. 2.1). 4. Strittig und im Folgenden zu prüfen ist der Anspruch der Beschwerdeführerin auf eine Kinderrente der Invalidenversicherung für ihren Stiefsohn F._____. 4.1 Männer und

Frauen, denen eine Invalidenrente zusteht, haben für jedes Kind, das im Falle ihres Todes eine Waisenrente der Alters- und Hinterlassenenversicherung beanspruchen könnte, Anspruch auf eine Kinderrente (Art. 35 Abs. 1 IVG). Für Pflegekinder, die erst nach Eintritt der Invalidität in Pflege genommen werden, besteht ein Anspruch jedoch nur, wenn es sich um die Kinder des anderen Ehegatten handelt (Art. 35 Abs. 3 IVG). Die Kinderrente ist eine akzessorische Leistung zur Hauptrente. Anspruchsberechtigt ist deshalb die rentenberechtigte versicherte Person (BGE 134 V 15 E. 2.3.3).

4.2 Anspruch auf eine Waisenrente haben Kinder, deren Vater oder Mutter gestorben ist (Art. 25 Abs. 1 Satz 1 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung [AHVG, SR 831.10]). Gemäss Art. 25 Abs. 3 AHVG in Verbindung mit Art. 49 Abs. 1 der Verordnung vom 31. Oktober 1947 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHVV, SR 831.101) haben Pflegekinder beim Tod der Pflegeeltern Anspruch auf eine Waisenrente nach Art. 25 AHVG, wenn sie unentgeltlich zu dauernder Pflege und Erziehung aufgenommen worden sind. Der Anspruch entsteht nicht, wenn das Pflegekind zum Zeitpunkt des Todes der Pflegeeltern bereits eine ordentliche Waisenrente nach Art. 25 AHVG bezieht (Art. 49 Abs. 2 AHVV). Der Anspruch erlischt, wenn das

C-2801/2021 Seite 8 Pflegekind zu einem Elternteil zurückkehrt oder von diesem unterhalten wird (Art. 49 Abs. 3 AHVV).

4.3 Das Stiefkind, das im Haushalt des Stiefvaters oder der Stiefmutter lebt, ist einem Pflegekind gleichgestellt, wenn der Stiefelternteil unentgeltlich für seinen Unterhalt aufgekommen ist (Urteil des EVG H 123/02 vom 24. Februar 2003 E. 1 mit Hinweisen; vgl. auch Urteil des EVG B 14/04 vom 19. September 2005 E. 1.3; Wegleitung des Bundesamtes für Sozialversicherungen [BSV] über die Renten in der Eidgenössischen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung, RWL [gültig ab 1. Januar 2003, Stand 1. Januar 2021], Rz. 3308; vgl. zum Charakter von Verwaltungsordnungen wie der RWL: Urteile des BVGer C-1943/2015 vom 12. Juni 2017 E. 7.2.1; C-6519/2014 vom 19. August 2016 E. 5.1; vgl. dazu auch HÄFELIN/MÜLLER/UHLMANN, Allgemeines Verwaltungsrecht, 7. Aufl. 2016, N. 87).

4.4 Pflegekindschaft im weiten Sinne liegt vor, wenn ein Unmündiger in der Obhut von Personen lebt, die nicht seine Eltern sind. Sie ist kein selbstständiges Rechtsinstitut, sondern ein faktisches Familienverhältnis, dem das Recht einzelne Wirkungen des Kindesverhältnisses beilegt (Urteil EVG H 123/02 vom 24. Februar 2003 E. 2 mit Hinweis auf CYRIL HEGNAUER, Grundriss des Kindesrechts, 5. Aufl. 1999, S. 76 N 10.04 sowie Urteil des BVGer C-5523/2009 vom 9. Mai 2012 E. 3.3.1 mit Hinweis auf TUOR/SCHNYDER/SCHMID/JUNGO, ZGB, das Schweizerische Zivilgesetzbuch, 14. Aufl., 2015, § 43 Rz. 1 ff. und 25 und PETER MÖSCH PAYOT, Rechtsstellung der Pflegeeltern, Zeitschrift für Kindes- und Erwachsenen-schutz [ZKE] 2011, S. 87 ff., S. 89).

4.5 Nach der Rechtsprechung zu Art. 49 AHVV gilt als Pflegekind im Sinne dieser Bestimmung ein Kind, das sich in der Pflegefamilie tatsächlich der Lage eines ehelichen Kindes erfreut und dessen Pflegeeltern die Verantwortung für Unterhalt und Erziehung wie gegenüber einem eigenen Kind wahrnehmen. Das sozialversicherungsrechtlich wesentliche Element des Pflegekindverhältnisses liegt in der tatsächlichen Übertragung der Lasten und Aufgaben auf die Pflegeeltern, die gewöhnlich den leiblichen Eltern zufallen; auf den Grund dieser Übertragung kommt es nicht an (BGE 140 V 458 E. 3.2; Urteil BVGer 8C_336/2014 vom 20. August 2014 E. 1; Urteil EVG H 123/02 vom 24. Februar 2003 E. 2). Welche Aufgaben und Verpflichtungen den Pflegeeltern, namentlich in finanzieller Hinsicht, zufallen, lässt sich nicht allgemein sagen, sondern hängt vielmehr von der

gesamten Ausgestaltung des fraglichen Verhältnisses ab. Die Pflegekindschaft

C-2801/2021 Seite 9 erscheint in zahlreichen Formen, die sich in Zweck, Dauer, Beschaffenheit der aufnehmenden Stelle (Familie, Heim, Anstalt), in der finanziellen Ausgestaltung und den rechtlichen Grundlagen (freiwillige Unterbringung, behördliche Anordnung) unterscheiden (Urteil EVG H 123/02 vom 24. Februar 2003 E. 2 mit Hinweisen auf Literatur und Rechtsprechung). 4.6 Das Stiefkind ist gegenüber dem «einfachen» Pflegekind insofern privilegiert, als ein Anspruch auf Kinderrente auch nach Eintritt der Invalidität des Stiefvaters oder der Stiefmutter entstehen kann (vgl. Art. 35 Abs. 2 zweiter Teilsatz IVG; Urteil des BVGer C-5523/2019 vom 9. Mai 2012 E. 3.3.2). 5. 5.1 Vorliegend ist unbestritten, dass die Beschwerdeführerin seit dem (...) November 2020 mit dem Vater von F._____, E._____, verheiratet ist (vgl. Dok. 137), und vor Eintritt des IV-Rentenanspruchs der Beschwerdeführerin am 1. September 2012 kein entsprechendes Pflegekindverhältnis zu ihrem Stiefsohn bestand hat. Der Umstand, dass der Anspruch der Beschwerdeführerin auf eine Invalidenrente bereits viel früher entstanden ist, steht der nachträglichen Entstehung eines allfälligen Kinderrentenanspruchs aufgrund der gesetzlich vorgesehenen Privilegierung des Stiefkindes (E. 4.6 hiervor) nicht entgegen. Aufgrund des Heiratsdatums vom (...) November 2020 hätte ein Anspruch auf eine Kinderrente für den Stiefsohn F._____ frühestens im November 2020 entstehen können (vgl. hierzu die Verfügung der Vorinstanz vom 12. Mai 2020, mit welcher für den jüngeren Stiefsohn G._____ mit Wirkung ab dem 1. November 2020 die beantragte Kinderrente zugesprochen wurde [Dok. 170]). 5.2 Die Vorinstanz hielt in diesem Zusammenhang in der angefochtenen Verfügung unter Hinweis auf die einschlägige Bestimmung (Art. 14 ZGB) zutreffend fest, dass der Stiefsohn F._____ im Zeitpunkt der Heirat der Beschwerdeführerin mit dessen Vater E._____ bereits mündig war, weil er am (...) August 2020 das 18. Lebensjahr vollendet hatte. Ebenso wies sie zutreffend auf den Grundsatz hin, wonach ein Pflegekindverhältnis nur mit Unmündigen und nur bei Aufnahme des Kindes in die Hausgemeinschaft begründet wird; trotz einer gewissen Privilegierung des Stiefkindes gegenüber dem «einfachen» Pflegekind (E.4.6 hiervor) gilt dieser Grundsatz auch bei Stiefkindern (vgl. Urteile des BVGer C-4304/2021 vom 13. April 2023 E.4.4.2; C-5523/2009 vom 9. Mai 2012 E. 3.3.2 mit weiteren Hinweisen). Aufgrund der dargestellten geltenden Rechtslage konnte vorliegend bis zur Heirat der Beschwerdeführerin mit E._____, dem Vater

C-2801/2021 Seite 10 von F._____, am (...) November 2020 überhaupt kein Pflegekindverhältnis im Rechtssinne zwischen der Beschwerdeführerin und F._____ begründet werden, da F._____ unbestritten und auch gemäss Angaben der Beschwerdeführerin mit seinem Vater E._____ in gemeinsamem Haushalt lebte und lebt (vgl. e contrario Art. 49 Abs. 3 AHVV: der Anspruch erlischt, wenn das Pflegekind zu einem Elternteil zurückkehrt oder von diesem unterhalten wird). Im Weiteren war F._____ im Zeitpunkt der Heirat am (...) November 2020 bereits volljährig (mündig), sodass auch durch diese Heirat kein Pflegekindverhältnis mehr zwischen seiner Stiefmutter und ihm hatte entstehen können. 5.3 Auch wenn unter dem altrechtlichen bis Ende 2012 vom Schweizerischen Zivilgesetzbuch (ZGB; SR 210) verwendeten Begriff «Mündigkeit» sowohl in einem engeren Sinne die «Volljährigkeit» und in einem weiteren Sinne das Selbstbestimmungsrecht im Sinne des Fehlens von Entmündigungsgründen verstanden werden konnte (zum Begriff «Mündigkeit» vgl. eingehend BUCHER/AEBI-MÜLLER, Berner Kommentar, 2017, N 8 ff. zu Art. 13 ZGB und N 31 ff. zu Art. 14 ZGB), bezieht

sich der vom Bundesgericht verwendete (altrechtliche) Begriff «Unmündige» klar auf «Minderjährige» (in diesem Sinne explizit das Urteil des BVGer C-4304/2021 vom 13. April 2023 E.4.4.2) und nicht auf – nach altrechtlicher und nicht mehr zu verwendender Terminologie (zu den Gründen der Aufgabe der altrechtlichen Terminologie vgl. die Botschaft zum Erwachsenenschutzrecht, [BBl 2006 7001, S. 709]) – «Entmündigte». Das heisst, unter dem Begriff «Unmündige» ist einzig und allein der Gegenbegriff zur Mündigkeit im engeren Sinne zu verstehen, das heisst, das Nichterreichen der in Art. 14 ZGB zur Erlangung der Volljährigkeit vorgesehenen Alterslimite von 18 Jahren (vgl. MARGRITH BIGLER-EGGENBERGER in, Honsell/Vogt/ Geiser [Hrsg.], Basler Kommentar ZGB, 2. Aufl., 2002, Art. 14 N 9 f.). Der Einwand der Beschwerdeführerin, ihr Stiefsohn sei zwar inzwischen volljährig, «aber nicht mündig im Sinne von urteilsfähig», zielt demzufolge offensichtlich ins Leere. Die mit Erreichen der Volljährigkeit des Stiefsohnes von der zuständigen deutschen Behörde aufgrund dessen Urteilsunfähigkeit am selben Tag ([...] August 2020) erlassene erwachsenenschutzrechtliche Massnahme, den Vater von F._____ als dessen Betreuer zu bestellen (Dok. 124 S. 1), belegt vielmehr, dass eine Pflegekindverhältnis nur mit Minderjährigen begründet wird. Die Vorinstanz weist daher zutreffend darauf hin, dass in casu ungeachtet der weiteren zu erfüllenden Voraussetzungen einzig die Tatsache entscheidend war, dass der Stiefsohn der Beschwerdeführerin bereits die Volljährigkeit erreicht hatte, bevor überhaupt ein Anspruch auf eine Kinderrente hätte entstehen können.

C-2801/2021 Seite 11 5.4 Im Weiteren weist die Vorinstanz zu Recht darauf hin, dass die Entstehung des Anspruchs und die Fortdauer eines bereits bestehenden Anspruchs bei Vollendung des 18. Altersjahres unterschiedlichen Regeln unterliegen. Die Anwendung der Regeln, wonach für Kinder nach deren Vollendung des 18. Altersjahres weiterhin ein Anspruch auf eine Kinderrente besteht, wenn sie sich noch in Ausbildung befinden, setzt einen bereits bestehenden Anspruch voraus. Nachdem vorliegend jedoch bezüglich des Stiefsohnes F._____ vor dessen Volljährigkeit gar kein Anspruch auf eine Kinderrente hatte entstehen können, erweisen sich die Einwände, wonach ein Anspruch auf Kinderrente nicht zwingend mit dem Erreichend der Volljährigkeit ende (ein Anspruch kann nur enden, wenn er zuvor überhaupt entstanden ist) und sich der Stiefsohn nach wie vor in Ausbildung befinde, ebenfalls als offensichtlich unbehelflich. 6. Aufgrund des insgesamt Ausgeführten ist zusammenfassend festzustellen, dass zwischen der Beschwerdeführerin und ihrem Stiefsohn F._____ in rechtlicher Hinsicht nie ein Pflegekindverhältnis begründet wurde, weshalb auch kein Anspruch auf eine Kinderrente entstehen konnte. Die Beschwerde vom 15. Juni 2021 erweist sich als offensichtlich unbegründet, weshalb sie im einzelrichterlichen Verfahren abzuweisen ist (Art. 23 Abs. 2 Bst. c VGG i.V.m. Art. 69 Abs. 2 IVG und Art. 85bis Abs. 3 AHVG).

E. 4

Strittig und im Folgenden zu prüfen ist der Anspruch der Beschwerdeführerin auf eine Kinderrente der Invalidenversicherung für ihren Stiefsohn F._____.

E. 4.1

Männer und Frauen, denen eine Invalidenrente zusteht, haben für jedes Kind, das im Falle ihres Todes eine Waisenrente der Alters- und Hinterlassenenversicherung beanspruchen könnte, Anspruch auf eine Kinderrente (Art. 35 Abs. 1 IVG). Für Pflegekinder, die erst nach Eintritt der Invalidität in Pflege genommen werden, besteht ein Anspruch jedoch nur,

wenn es sich um die Kinder des anderen Ehegatten handelt (Art. 35 Abs. 3 IVG). Die Kinderrente ist eine akzessorische Leistung zur Hauptrente. Anspruchsberechtigt ist deshalb die rentenberechtigte versicherte Person (BGE 134 V 15 E. 2.3.3).

E. 4.2

Anspruch auf eine Waisenrente haben Kinder, deren Vater oder Mutter gestorben ist (Art. 25 Abs. 1 Satz 1 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung [AHVG, SR 831.10]). Gemäss Art. 25 Abs. 3 AHVG in Verbindung mit Art. 49 Abs. 1 der Verordnung vom 31. Oktober 1947 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHVV, SR 831.101) haben Pflegekinder beim Tod der Pflegeeltern Anspruch auf eine Waisenrente nach Art. 25 AHVG, wenn sie unentgeltlich zu dauernder Pflege und Erziehung aufgenommen worden sind. Der Anspruch entsteht nicht, wenn das Pflegekind zum Zeitpunkt des Todes der Pflegeeltern bereits eine ordentliche Waisenrente nach Art. 25 AHVG bezieht (Art. 49 Abs. 2 AHVV). Der Anspruch erlischt, wenn das Pflegekind zu einem Elternteil zurückkehrt oder von diesem unterhalten wird (Art. 49 Abs. 3 AHVV).

E. 4.3

Das Stiefkind, das im Haushalt des Stiefvaters oder der Stiefmutter lebt, ist einem Pflegekind gleichgestellt, wenn der Stiefelternteil unentgeltlich für seinen Unterhalt aufgekommen ist (Urteil des EVG H 123/02 vom 24. Februar 2003 E. 1 mit Hinweisen; vgl. auch Urteil des EVG B 14/04 vom 19. September 2005 E. 1.3; Wegleitung des Bundesamtes für Sozialversicherungen [BSV] über die Renten in der Eidgenössischen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung, RWL [gültig ab 1. Januar 2003, Stand 1. Januar 2021], Rz. 3308; vgl. zum Charakter von Verwaltungsverordnungen wie der RWL: Urteile des BVGer C-1943/2015 vom 12. Juni 2017 E. 7.2.1; C-6519/2014 vom 19. August 2016 E. 5.1; vgl. dazu auch Häfelin/Müller/Uhlmann, Allgemeines Verwaltungsrecht, 7. Aufl. 2016, N. 87).

E. 4.4

Pflegekindschaft im weiten Sinne liegt vor, wenn ein Unmündiger in der Obhut von Personen lebt, die nicht seine Eltern sind. Sie ist kein selbstständiges Rechtsinstitut, sondern ein faktisches Familienverhältnis, dem das Recht einzelne Wirkungen des Kindesverhältnisses beilegt (Urteil EVG H 123/02 vom 24. Februar 2003 E. 2 mit Hinweis auf Cyril Hegnauer, Grundriss des Kindesrechts, 5. Aufl. 1999, S. 76 N 10.04 sowie Urteil des BVGer C-5523/2009 vom 9. Mai 2012 E. 3.3.1 mit Hinweis auf Tuor/Schnyder/Schmid/Jungo, ZGB, das Schweizerische Zivilgesetzbuch, 14. Aufl., 2015, § 43 Rz. 1 ff. und 25 und Peter Mösch Payot, Rechtsstellung der Pflegeeltern, Zeitschrift für Kindes- und Erwachsenenschutz [ZKE] 2011, S. 87 ff., S. 89).

E. 4.5

Nach der Rechtsprechung zu Art. 49 AHVV gilt als Pflegekind im Sinne dieser Bestimmung ein Kind, das sich in der Pflegefamilie tatsächlich der Lage eines ehelichen Kindes erfreut und dessen Pflegeeltern die Verantwortung für Unterhalt und Erziehung wie gegenüber einem eigenen Kind wahrnehmen. Das sozialversicherungsrechtlich wesentliche Element des Pflegekindverhältnisses liegt in der tatsächlichen Übertragung der Lasten und Aufgaben auf die Pflegeeltern, die gewöhnlich den leiblichen Eltern zufallen; auf den Grund dieser Übertragung kommt es nicht an (BGE 140 V 458 E. 3.2; Urteil BGer 8C_336/2014 vom 20. August 2014 E. 1; Urteil EVG H 123/02 vom 24. Februar 2003 E. 2).

Welche Aufgaben und Verpflichtungen den Pflegeeltern, namentlich in finanzieller Hinsicht, zufallen, lässt sich nicht allgemein sagen, sondern hängt vielmehr von der gesamten Ausgestaltung des fraglichen Verhältnisses ab. Die Pflegekindschaft erscheint in zahlreichen Formen, die sich in Zweck, Dauer, Beschaffenheit der aufnehmenden Stelle (Familie, Heim, Anstalt), in der finanziellen Ausgestaltung und den rechtlichen Grundlagen (freiwillige Unterbringung, behördliche Anordnung) unterscheiden (Urteil EVG H 123/02 vom 24. Februar 2003 E. 2 mit Hinweisen auf Literatur und Rechtsprechung).

E. 4.6

Das Stiefkind ist gegenüber dem «einfachen» Pflegekind insofern privilegiert, als ein Anspruch auf Kinderrente auch nach Eintritt der Invalidität des Stiefvaters oder der Stiefmutter entstehen kann (vgl. Art. 35 Abs. 2 zweiter Teilsatz IVG; Urteil des BVGer C-5523/2019 vom 9. Mai 2012 E. 3.3.2).

E. 5.1

Vorliegend ist unbestritten, dass die Beschwerdeführerin seit dem (...) November 2020 mit dem Vater von F._____, E._____, verheiratet ist (vgl. Dok. 137), und vor Eintritt des IV-Rentenanspruchs der Beschwerdeführerin am 1. September 2012 kein entsprechendes Pflegekindverhältnis zu ihrem Stiefsohn bestand hat. Der Umstand, dass der Anspruch der Beschwerdeführerin auf eine Invalidenrente bereits viel früher entstanden ist, steht der nachträglichen Entstehung eines allfälligen Kinderrentenanspruchs aufgrund der gesetzlich vorgesehenen Privilegierung des Stiefkindes (E. 4.6 hiervor) nicht entgegen. Aufgrund des Heiratsdatums vom (...) November 2020 hätte ein Anspruch auf eine Kinderrente für den Stiefsohn F._____ frühestens im November 2020 entstehen können (vgl. hierzu die Verfügung der Vorinstanz vom 12. Mai 2020, mit welcher für den jüngeren Stiefsohn G._____ mit Wirkung ab dem 1. November 2020 die beantragte Kinderrente zugesprochen wurde [Dok. 170]).

E. 5.2

Die Vorinstanz hielt in diesem Zusammenhang in der angefochtenen Verfügung unter Hinweis auf die einschlägige Bestimmung (Art. 14 ZGB) zutreffend fest, dass der Stiefsohn F._____ im Zeitpunkt der Heirat der Beschwerdeführerin mit dessen Vater E._____ bereits mündig war, weil er am (...) August 2020 das 18. Lebensjahr vollendet hatte. Ebenso wies sie zutreffend auf den Grundsatz hin, wonach ein Pflegekindverhältnis nur mit Unmündigen und nur bei Aufnahme des Kindes in die Hausgemeinschaft begründet wird; trotz einer gewissen Privilegierung des Stiefkinds gegenüber dem «einfachen» Pflegekind (E.4.6 hiervor) gilt dieser Grundsatz auch bei Stiefkindern (vgl. Urteile des BVGer C-4304/2021 vom 13. April 2023 E.4.4.2; C-5523/2009 vom 9. Mai 2012 E. 3.3.2 mit weiteren Hinweisen). Aufgrund der dargestellten geltenden Rechtslage konnte vorliegend bis zur Heirat der Beschwerdeführerin mit E._____, dem Vater von F._____, am (...) November 2020 überhaupt kein Pflegekindverhältnis im Rechtssinne zwischen der Beschwerdeführerin und F._____ begründet werden, da F._____ unbestritten und auch gemäss Angaben der Beschwerdeführerin mit seinem Vater E._____ in gemeinsamem Haushalt lebte und lebt (vgl. e contrario Art. 49 Abs. 3 AHVV: der Anspruch erlischt, wenn das Pflegekind zu einem Elternteil zurückkehrt oder von diesem unterhalten wird). Im Weiteren war F._____ im Zeitpunkt der Heirat am (...) November 2020 bereits volljährig (mündig), sodass auch durch diese Heirat kein Pflegekindverhältnis mehr zwischen seiner Stiefmutter und ihm hatte entstehen können.

E. 5.3

Auch wenn unter dem altrechtlichen bis Ende 2012 vom Schweizerischen Zivilgesetzbuch (ZGB; SR 210) verwendeten Begriff «Mündigkeit» sowohl in einem engeren Sinne die «Volljährigkeit» und in einem weiteren Sinne das Selbstbestimmungsrecht im Sinne des Fehlens von Entmündigungsgründen verstanden werden konnte (zum Begriff «Mündigkeit» vgl. eingehend Bucher/Aebi-Müller, Berner Kommentar, 2017, N 8 ff. zu Art. 13 ZGB und N 31 ff. zu Art. 14 ZGB), bezieht sich der vom Bundesgericht verwendete (altrechtliche) Begriff «Unmündige» klar auf «Minderjährige» (in diesem Sinne explizit das Urteil des BVGer C-4304/2021 vom 13. April 2023 E.4.4.2) und nicht auf - nach altrechtlicher und nicht mehr zu verwendender Terminologie (zu den Gründen der Aufgabe der altrechtlichen Terminologie vgl. die Botschaft zum Erwachsenenschutzrecht, [BBl 2006 7001, S. 709]) - «Entmündigte». Das heisst, unter dem Begriff «Unmündige» ist einzig und allein der Gegenbegriff zur Mündigkeit im engeren Sinne zu verstehen, das heisst, das Nichterreichen der in Art. 14 ZGB zur Erlangung der Volljährigkeit vorgesehenen Alterslimite von 18 Jahren (vgl. Margrith Bigler-Eggenberger in, Honsell/Vogt/ Geiser [Hrsg.], Basler Kommentar ZGB, 2. Aufl., 2002, Art. 14 N 9 f.). Der Einwand der Beschwerdeführerin, ihr Stiefsohn sei zwar inzwischen volljährig, «aber nicht mündig im Sinne von urteilsfähig», zielt demzufolge offensichtlich ins Leere. Die mit Erreichen der Volljährigkeit des Stiefsohnes von der zuständigen deutschen Behörde aufgrund dessen Urteilsunfähigkeit am selben Tag ([...] August 2020) erlassene erwachsenenschutzrechtliche Massnahme, den Vater von F. _____ als dessen Betreuer zu bestellen (Dok. 124 S. 1), belegt vielmehr, dass eine Pflegekindverhältnis nur mit Minderjährigen begründet wird. Die Vorinstanz weist daher zutreffend darauf hin, dass in casu ungeachtet der weiteren zu erfüllenden Voraussetzungen einzig die Tatsache entscheidend war, dass der Stiefsohn der Beschwerdeführerin bereits die Volljährigkeit erreicht hatte, bevor überhaupt ein Anspruch auf eine Kinderrente hätte entstehen können.

E. 5.4

Im Weiteren weist die Vorinstanz zu Recht darauf hin, dass die Entstehung des Anspruchs und die Fortdauer eines bereits bestehenden Anspruchs bei Vollendung des 18. Altersjahres unterschiedlichen Regeln unterliegen. Die Anwendung der Regeln, wonach für Kinder nach deren Vollendung des 18. Altersjahres weiterhin ein Anspruch auf eine Kinderrente besteht, wenn sie sich noch in Ausbildung befinden, setzt einen bereits bestehenden Anspruch voraus. Nachdem vorliegend jedoch bezüglich des Stiefsohnes F. _____ vor dessen Volljährigkeit gar kein Anspruch auf eine Kinderrente hätte entstehen können, erweisen sich die Einwände, wonach ein Anspruch auf Kinderrente nicht zwingend mit dem Erreichend der Volljährigkeit ende (ein Anspruch kann nur enden, wenn er zuvor überhaupt entstanden ist) und sich der Stiefsohn nach wie vor in Ausbildung befinde, ebenfalls als offensichtlich unbehelflich.

E. 6

Aufgrund des insgesamt Ausgeführten ist zusammenfassend festzustellen, dass zwischen der Beschwerdeführerin und ihrem Stiefsohn F. _____ in rechtlicher Hinsicht nie ein Pflegekindverhältnis begründet wurde, weshalb auch kein Anspruch auf eine Kinderrente entstehen konnte. Die Beschwerde vom 15. Juni 2021 erweist sich als offensichtlich unbegründet, weshalb sie im einzelrichterlichen Verfahren abzuweisen ist (Art. 23 Abs. 2 Bst. c VGG i.V.m. Art. 69 Abs. 2 IVG und Art. 85bis Abs. 3 AHVG).

E. 7

Zu befinden bleibt noch über die Verfahrenskosten und eine allfällige Parteientschädigung.

E. 7.1

Entsprechend dem Ausgang des Verfahrens hat die Beschwerdeführerin die Verfahrenskosten zu tragen (Art. 63 Abs. 1 VwVG). Diese sind auf Fr. 800.– festzusetzen. Der einbezahlte Kostenvorschuss ist zur Bezahlung der Verfahrenskosten zu verwenden.

E. 7.2

Der obsiegenden Partei kann von Amtes wegen oder auf Begehren eine Entschädigung für ihr erwachsene notwendige und verhältnismässig hohe Kosten zugesprochen werden (Art. 64 Abs. 1 VwVG). Als Bundesbehörde hat die obsiegende Vorinstanz jedoch keinen Anspruch auf eine Parteientschädigung (Art. 7 Abs. 3 des Reglements vom 21. Februar 2008 über die Kosten und Entschädigungen vor dem Bundesverwaltungsgericht [VGKE, SR 173.320.2]). Der unterliegenden Beschwerdeführerin ist entsprechend dem Verfahrensausgang keine Parteientschädigung zuzusprechen (Art. 64 Abs. 1 VwVG e contrario).

C-2801/2021 Seite 12

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.